

Все мужчины и женщины одновременно повернулись, вошёл мужчина в синем парчовом одеянии с нефритовым гуанем на голове. Его внешность привлекла внимание многих дам.

– Ваньбэй (1) Жун Ся выражает своё уважение старшей Чжан Гунчжу. Желаю Чжан Гунчжу благословения, столь же обширного, как Восточное море, и жизни, столь же длинной, как Южные горы, – Жун Ся подошёл к Чжан Гунчжу с поднятыми в приветствии руками, сохраняя эту позу до самого конца: – Долголетия, безопасности и хорошего здоровья.

– Садитесь, садитесь, – Чжан Гунчжу с улыбкой пригласила бо Чэнъяня сесть: – Как вы поживали в последнее время?

– Спасибо за заботу Вашего Высочества, с ваньбэем всё в порядке, – бо Чэнъянь ответил, слегка поклонившись в ответ: – Хорошо ли себя чувствует Ваше Высочество?

– Хорошо, хорошо, хорошо, – Чжан Гунчжу была очень счастлива, увидев, что сегодняшний наряд Жун Ся несёт в себе благоприятный смысл. Такой вежливый молодой человек, просто его судьба... было несколько горько¹.

Чжан Гунчжу знала кое-что о прошлом семьи Жун, но как член августейшей семьи она могла только притворяться слепой и глухой, и она также не часто общалась с бо Чэнъянем. Женщина была немного удивлена, что сегодня бо Чэнъянь смог прийти на её день рождения.

Бань Хуа, сидевшая рядом с Чжан Гунчжу, незаметно помахала Жун Ся. Заметив её небольшой жест, изгибы вверх в уголках его губ молодого человека стали немного более заметными.

Чжан Гунчжу заметила их, но, притворившись невежественной, она приказала еврею отвести Жун Ся к мужской гостевой стороне. Видя, что некоторые незамужние дамы были отвлечены, она не могла не вздохнуть в своём сердце. Было сказано, что красивые женщины были источником бедствий, были ли красивые мужчины причиной греха?

– Его Высочество наследный принц прибыл!

При этом объявлении даже Чжан Гунчжу поспешно встала, другие гости также поднялись, преодолеваемые разными мыслями. Через несколько дней после того, как он повредил руку Бань Хуа, Его Величество наказал второго принца домашним арестом и принудил к переписыванию книг. Сегодня наследный принц лично присутствовал на дне рождения, Чжан Гунчжу, тётки нынешнего Императора. Очевидно, эта женщина имела высокий статус в сердце Его Величества, иначе он бы не зашёл так далеко.

– Приветствую двоюродную бабушку, – наследный принц подошёл к Чжан Гунчжу и поприветствовал её, как подобает молодому поколению. – Желаю двоюродной бабушке долгой жизни и вечной молодости.

- Наследный принц, пожалуйста, встаньте, - Чжан Гунчжу сделала два шага вперёд и протянула руку, чтобы лично поддержать его. - Мы семья, не нужно быть таким вежливым.

- Двоюродная сестра, - Цзян Чжан отсалютовал Бань Хуа, которая почтительно поклонилась. - Прежде чем я покинул дворец, отец Императора неоднократно наставлял меня быть почтительным к двоюродной бабушке, - наследный принц поднял руку, чтобы дворцовые евнухи принесли поздравительные подарки внутрь. - Это поздравления моего Императорского отца и Императорской матушки, пожалуйста, двоюродная бабушка прими их.

- Его Величество доброжелателен, я очень благодарна, - глаза Чжан Гунчжу покраснели, и выражение её лица показало, что она была тронута.

Как самый нежный старейшина, она взяла наследного принца за руку и спросила его о здоровье и аппетите Императора. Любого другого, делающего это, заподозрили бы в попытке проникнуть в Императорскую семью, но это была Чжан Гунчжу, которая заботилась об Императоре, которая делала Императора довольным без остатка. Естественно, наследный принц ответил, что с Императором всё в порядке, он хорошо ест и хорошо спит, Император просто беспокоится о своей тёте.

На глазах у всех они демонстрировали привязанность августейшей семьи, наследный принц сел, получив похвалы от зрителей.

В зоне для гостей мужского пола все также поклонились, приветствуя наследного принца. Наследный принц был не из тех, кто любит пускать пыль в глаза, он сел на почётное место, извинившись перед всеми за возможные неудобства.

Бань Хэн не был хорош в верховой езде, стрельбе из лука или литературе, но у него не было проблем с тем, чтобы сделать людей счастливыми. Очень скоро наследный принц бесконечно смеялся над его уговорами, они называли друг друга "двоюродными братьями" перед всеми.

Все невольно вздохнули, видя, насколько близок наследный принц к семье Бань, было очевидно, что после того, как наследный принц взойдёт на трон, семья Бань будет продолжать процветать десятилетиями, было лучше не обижать их.

Пока он слушал голоса людей, заискивающих перед наследным принцем, взгляд Жун Ся прошёл сквозь занавеску и упал на женщину напротив него.

Сегодня Бань Хуа надела придворное платье цвета морской волны, открывавшее её белую шею, а с причёской байхэ (2) она выглядела очень изящно. Всякий раз, когда Жун Ся поднимал голову, он не мог удержаться от того, чтобы не поглядеть в её сторону краем глаза.

- Цзюнь По, - начал разговор наследный принц, увидев, что Жун Ся сидит молча. - У меня есть пустой веер, интересно, могу ли я попросить у Цзюнь По драгоценную картину?

- Это большая честь для Вэй Чэня, - Жун Ся поставил свою чашку, почтительно поклонился наследному принцу: - Всякий раз, когда наследному принцу что-нибудь понадобится, просто позовите Вэй Чэня в любое время.

Наследный принц всегда восхищался талантом Жун Ся, затем он задал Жун Ся несколько вопросов о поэзии.

Они вели оживлённую дискуссию, когда внезапно со стороны гостей женского пола раздался шум, сопровождаемый звуком разбиваемых тарелок. Наследный принц поднялся со своего стула, подозвал евнуха:

- Посмотри, что там происходит!

Очень скоро евнух вернулся:

- Ваше Высочество Наследный принц, со старшей Чжан Гунчжу всё в порядке, но одна из гостей случайно разбила чашку.

Наследный принц вздохнул с облегчением:

- Тогда всё в порядке.

Что касается гостей женского пола, Цзюньчжу Кан Нин посмотрела на пятно от чая на своём платье. Ей пришлось сделать несколько глубоких вдохов, прежде чем ей удалось подавить свой гнев.

- Хуа Хуа, отведи Цзюньчжу Кан Нин на задний двор, чтобы она переоделась, - Чжан Гунчжу слегка улыбнулась. Её грациозная и естественная осанка в полной мере демонстрировала величие принцессы Императорской крови.

1. 晚辈 (wǎnbèi) - литературный перевод - молодое поколение - это иллейзм, которым младший говорит о себе, почтительно обращаясь к старшему.

2. 髻 (bǎihéjì) - причёска Байхэ или причёска лилия - одна из причёсок ханьских женщин.